KAPTAN SWING

6

Milliyet gazetesinin ücretsiz ekidir

KAPAK İLLÜSTRASYONU:
AZİZ YAVUZDOĞAN

KİM KORKAR KORKMAKTAN!

AD Yayıncılık'tan korkusuz gençlere SÜPER KİTAPLAR!

- KURTADAM
- VAMPİR ANNEM
- HAYALET EVİ

BU KİTAPLARA BAYILACAKSINIZ! TABİİ ÖNCE KORKUDAN BAYILMAZSANIZ!

250 BİN TL.

AD Yayıncılık

DOĞAN KİTAP

ÇOCUK KORKU KİTAPLARI ÇIKTI! SAKIN KAÇIRMAYIN!
KİTABEVLERİNDE VE TÜM GAZETE BAYİLERİNDE...

© Sergio Bonelli Editore / ILPA 1997 Türkiye Yayın Hakları Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Betty kaybolmuş. Sanırım anladım; bugünkü ıslatma şakasının öcünü almak için bana oyun oynadı. Eh, açlığı bastırıp nöbete devam!

O sırada...

Kurtlarımı keşif amacıyla her yana yollacağım. Zamanımızı alacak; fakat o gemileri nerede inşa ettiklerini bulacağız!

Tan ağarınca... İngilizler, o kalleşler bize gölden saldırmak niyetiyle gemiler inşa ediyormuş!

Perkins'le konuştum.

Aynen öyle; ancak onları nerede teçhizatlandırdıklarını bilmiyoruz ve...

Bir bölük kunduz! Geçen gece kaza geçiren o kayık tersane malzemesi taşıyordu!

Haklısın, evrendeki tekmil sakallar! Belki de gemilerin yapıldığı tersaneye götürülenler İngiliz mallarıydı!

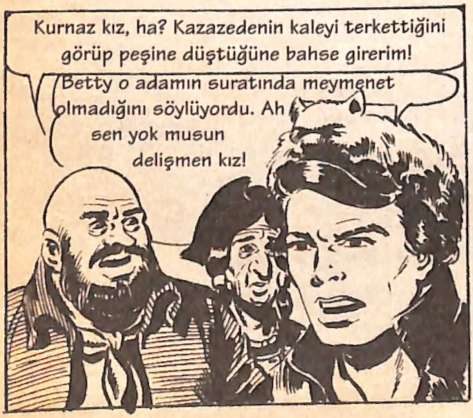
Kazazedeyi sorgulamaya gidelim! Söylemek istediğinden daha fazlasını bildiğinden şüpheleniyorum!

Kumandan, Kumandan Swing! Kazazede ortalarda yok!

Betty'yi de bulamadık!
Nasıl, Betty mi? Betty ve kazazede kalede değiller mi? Emin misiniz?
Evet efendim, kaleyi tepeden tırnağa aradık! Ne Betty'den ne de adamdan iz yok!

Kumandan, bir kano eksik! Top deliğinin hemen altına bağlıydı!
Ugh! Dün akşam oradaki nöbetçi bendim! Betty beni mutfağa yollamıştı!
Nedir bu olanlar, Gamlı Baykuş?

Döndüğümde Betty yoktu. Şimdi anlıyorum! Kaleden kanoyla kimseye görünmeden çıkmak için beni yolladı, kurnaz kız!


Kurnaz kız, ha? Kazazedenin kaleyi terkettiğini görüp peşine düştüğüne bahse girerim!
Betty o adamın suratında meymenet olmadığını söylüyordu. Ah sen yok musun delişmen kız!

On adam benimle gelsin! Betty ve adamı aramaya gidiyoruz!

Ayrılıp her tarafı arayalım! Bir ize rastlayan, dumanla haber versin!
Emredersiniz Kumandan Swing!
Manitu aşkına, Betty'e birşey olmadığını umarım!

Benim suçum! Betty'ye uyup bir aptal gibi aldanmamalıydım,
UGH!
Sinirlenme dostum! Büyücü atan, kadınların tilkiden kurnaz olduğunu söylemiyor muydu sana?

Swing, Betty'nin akıbetini düşünmekten yüreği daralarak ters yönde atını duraklamaksızın mahmuzlar...

Peki Betty ne alemdedir? Karanlıkta göl kıyısı boyunca ilerleyen adamı izlemektedir.

Birden...
Oh, içeriye yöneldi! Gözden yitirmeden karaya çıksam iyi olur.

Nereye gitti? Artık onu göremiyorum. İzini kaybetmek istemem.

İşte buradayım herşeye burnunu sokan cilveli seni! Senin tarafından izlendiğimi fark etmediğimi mi sandın?
OHHH...
İMDAAT!

Ne var ki kimse Betty'nin çığlığını duymaz! Yalnızca gölün o tarafından dörtnala gitmekte olan bir atlı...

Yüz bin kunduz kuyruğu! Bir kano!

Tanıdım! Bizimkilerden biri! Kalede bulunamayan kano... Doğru yoldayım!

Bir çift erkek ayakkabısı izi, hiç şüphe yok. Kadın ayakkabısı izleri de var! Betty'ninkiler elbette!

İzler sahil boyunu takip ediyor.
Kayığın yanında bir grup adam... Bana bilgi vereceklerdir!
Selam! Bir adam ve bir kadın arıyorum. İzleri buraya kadar geliyor, gördünüz mü?
Gördüğümüz son kadın Kara Kedi tavernasının bar karısıydı!
Kadın mı? Ha! Ha! O bar karısı kılığında bir humbaracıydı!
Bir adamdan sıkı şamar atıyordu! Ha! Ha!
Etekli bir humbaracı değil sarışın bir kız arıyorum ve...
Hiçkimseyi görmediğimizden hiçkimseyi görmediğimizi söylesek arkadaşlar... İyi dedim mi çocuklar?
Avukat gibi konuştun, Charlie!
Boşa nefes tüketmeyelim. Geç oldu, açılalım.

Hım... Sezgilerim dürüst olmadıklarını söylüyor! Geldiğimde daha rahattılar. Sonra birden yola çıkacakları tuttu.
Evdekilere selam söyle ormancı!
Bir dakika! Biraz daha kalsanız işinizden olmazsınız!
Ne oluyor? Yanınızdan ayrılır ayrılmaz kavgaya mı başlıyorsunuz?
Jüpiter aşkına, bir Kırmızı Ceketli!
Ama... Goddam! Bu bir asi! Ontario Kurtlarından ADI BATASI SWING!
Adı batası lafından hoşlanmam!
Eller yukarı asi...
AHH!
OUCH!
Asiye girişelim!
Birileri bağlamak için ip alsın!

Aynı anda, kayığı örten brandanın altında...
Ay!
İMDAT; SWİNG! Buradayım! İM... AAY...
Tekmil Ontario ayıları, Betty!
İp geldi, tutun! Ben bağlarım onu!
Sus!
AHH...
Betty kayıkta! Çekilin ayak altından ayak takımı!
Bak hele! bu herif tam bir kasırga!

Geliyorum, Betty!
Olduğun yerde kal, Kumandan Swing!

Bir adım daha atarsan asi, kıza ateş ederim!
Kunduzlar!
İMDAAT, SWING!

O kalleş, dediğini yapmaya tereddüt etmeyecektir! Betty'nin hayatını riske atamam!

Çabuk, binin hepiniz!
Hemencecik kayığa binip demir alalım!
Haydi!

Dünyanın sonuna gitseler de gelip kurtaracağım seni Betty!
HA! HA! Sen onu nereye götürdüğümüzü bulamadan Kumandan Swing, nehir gemileri silahlanmış olacak ve kaleni bombalamaya geleceğiz!
Yelkeni çekin!
SWING, SWING!
ESSE GESSE

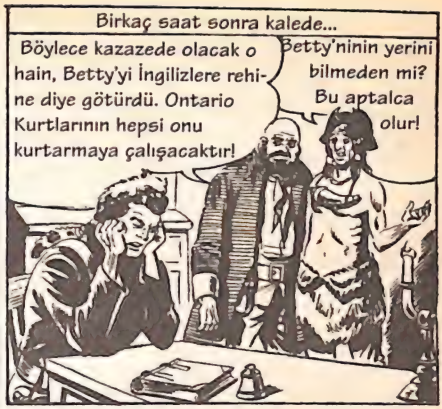
Bize tek bir müdahalede bulunursan bu kızı canlı göremezsin!

Saçının bir teline dokunursanız, namussuzlar, dünyada hiçbir şey sizden öcümü almamı engelleyemez!
HA! HA! Ontario Kalesini bütün Kurtlarıyla birlikte havaya uçurana dek hoşçakal, Kumandan Swing!

Betty'yi nehir gemilerini inşa ettikleri gizli yere götürüyorlar. Kayık tersane malzemesi ve silah dolu. Şimdi kuzeye yol alıyorlar; ama doğru yön olmadığı kesin!

Göl büyük. Açılıp görüş alanımın dışına çıkınca kimbilir nereye yönelecekler. Yine de tersanenin nerede olduğunu keşfedeceğim. Jüpiter aşkına! Ne pahasına olursa olsun!

Haydi haydi!

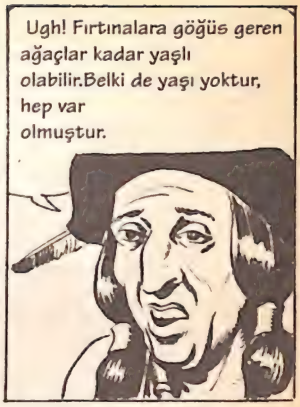

Birkaç saat sonra kalede...
Böylece kazazede olacak o hain, Betty'yi İngilizlere rehine diye götürdü. Ontario Kurtlarının hepsi onu kurtarmaya çalışacaktır!
Betty'nin yerini bilmeden mi? Bu aptalca olur!

Hay Manitu! Bu sırrı bize açıklayacak olanı biliyorum. Wantak'ın asırlık bilgeliği ile çözemeyeceği gizem yoktur!
Nuh'un sakalı! Wantak da kim?
Hay Allah! Ben de Ontario Gölü'nde olup biten herşeyden haberi olan birini duyduğumu anımsar gibiyim!

Anlayacağı ve benim de konuşabildiğim yegane dil, paradır! Bir kese alayım!

Biz dağlara gidiyoruz, Swing!
Bense ters yöne, arkadaşlar! Burada buluşuruz. Şansımız yardım etsin!

Wantak herşeyi bilir! Büyücü büyükbüyükbüyükdedem, onun kabilenin en bilgesi olduğunu yeni doğanlar bile bilir derdi.
İyi de büyükbüyükbüyükdeden Wantak'ı nereden tanıyordu? Asırlık bilgelikten sözettin, Wantak kaç yaşında ki?


Ugh! Fırtınalara göğüs geren ağaçlar kadar yaşlı olabilir.Belki de yaşı yoktur, hep var olmuştur.

Metuşelah'ın sakalı! Onu tanımak için sabırsızlanıyorum. Hey! Bir saattten beri tırmanıyoruz, Wantak bulutların tepesinde oturuyor olmasın?
Sayılır!

Bir saat sonra...
Amahlach... Tantah... İUEHHH... UUHHH...
Ne oldu sana, Gamlı Baykuş? Nasırını mı ezdin?

Ontario kızılderililerinin eski diliyle bir çağrı yaptım. UGH,
işte cevap! İlerleyip Wantak'la konuşabiliriz.
Waitah... Nandah...
Hay teke sakalı! Bir Squaw mı? Wantak'ın erkek olduğunu sanıyordum!

O, Şeftali Ağacı Çiçeği, Wantak'ın onunla yaşayan ve ona bakan torununun torununun çocuğudur.
Öhm! Biraz solmuş bir çiçeğe benziyor.
Ugh! Soluk olan senin sakalındır
solukyüz! Wantak orada!
Ugh! Manitu, benim şu anda olduğum gibi bedenini ve aklını sağlıklı ve işler tutsun, Wantak!
Ugh!
Sağlıklı ve işler mi? Çenemdeki kıllar! En ufak esintide yıkılıp toz olacak sanki. Öylesine çökmüş ve buruşmuş ki bu Wantak...
Peki sevgili Wantak, biz buraya...
Şşşt... Sus Mister Bluff, Manitu aşkına, sus!

Siz Solukyüzler sabırsızlıktan ölüyorsunuz! Bir kızılderili bilgeyi ziyaret edip Squawlar gibi hemen konuşmaya koyulmak, saygısızlıkların en büyüğüdür.

Madem öyle, bekleyelim bari.

Yarım saatlik ölüm sessizliğinin ardından...

Uu... Ugh!

Nihayet ugh dedi! Demek ki konuya girebiliriz! Pekâlâ sevgili Wantak, biz...

Şışşşt, Manitu aşkına! Ancak çok terbiyesiz biri, geldikten yarım saat sonra konuşur! Bekleyelim.

Bir saat daha, Gamlı Baykuş ile Wantak'ın sessizliğini bozmadan geçer.

Ne diyeceğim biliyor musun? Sıkıldım ve her yerim tutuldu, öfff! Sen, Wantak'ını bizi dinlemeye karar verene dek bekleyebilirsin! Ben dışarıya çıkıyorum!

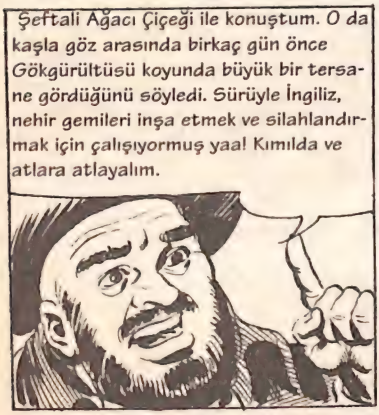
Soluk yüzler, HAH! Dillerini tutamazlar ve sabırsızdırlar!

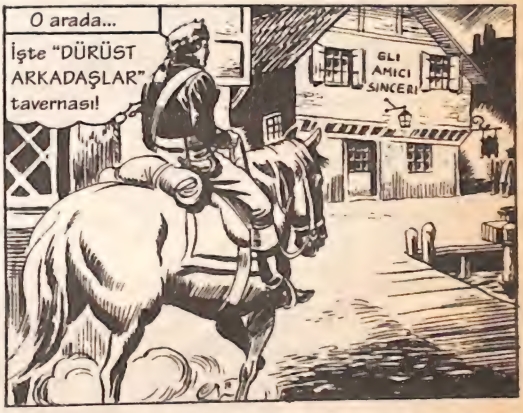
UGH!

Ay anam ay! Kurumuş atanın kırış kırış suratından sonra senin yüzün şairane geliyor bana, Şeftali Ağacı Çiçeği!
Ohh... Senin sakalın da artık parlak ve ipek gibi yumuşak geliyor bana.
İpek gibi mi? Heh... Heh... Bence bir türlü ötmeyen büyükbüyükbüyükbüyükbabandan sempatiksin. Acaba İngilizlerin nehir teknelerini nerede inşa edip donattıklarını biliyor musun?
Nehir tekneleri? Büyük kanolar mı demek istiyorsun?
Bu sırada...
UGH!
UGH!
Apansızın...
Kılları yolunmuş sakal adına! Gidiyoruz, Gamlı Baykuş!
Ama...
UGH!
Nezaketsiz ve sabırsız soluk yüz! Yarım saat dolmadan bilge Wantak ile konuşabilecektim! Fıttırdın mı, Manitu aşkına?
Yarım saatte kaleye doğru epey yol almış, Betty'yi kurtarmaya da bayağı yaklaşmış oluruz. Koş haydi! Atlara!
Tanrı'ya emanet ol güzel sakallı soluk yüz!

Betty'yi, nerede olduğunu bilmezsek nasıl kurtaracağız?
Gökgürültüsü koyunda! İngilizlerin gemilerini teçhizatlandırdıkmarı yer, anladın mı?

Ugh! Nereden biliyorsun? Büyücü müsün yoksa?
Diller konuşmak için yaratılmıştır, yarım saatte bir veya yatsıdan yatsıya "ugh" demek için değil! Çizmelerimin yerlisi!

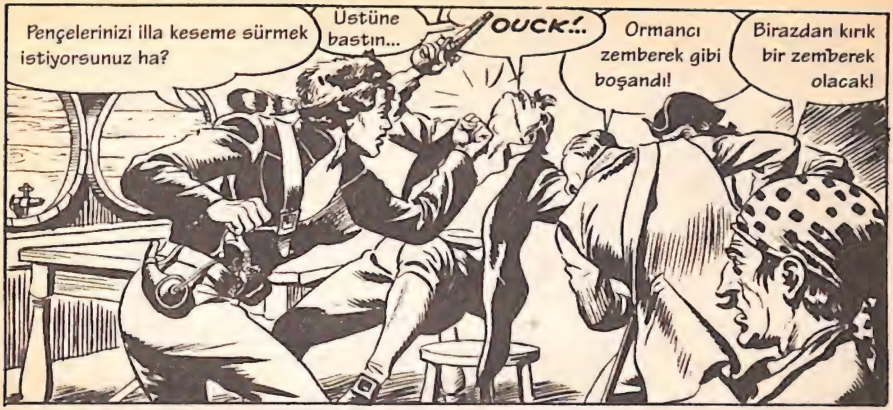

Şeftali Ağacı Çiçeği ile konuştum. O da kaşla göz arasında birkaç gün önce Gökgürültüsü koyunda büyük bir tersane gördüğünü söyledi. Sürüyle İngiliz, nehir gemileri inşa etmek ve silahlandırmak için çalışıyormuş yaa! Kımılda ve atlara atlayalım.


O arada...
İşte "DÜRÜST ARKADAŞLAR" tavernası!
GLI AMICI SINCERI

SİNSİ ARKADAŞLAR demeliymişler!... Buranın müdavimleri bütün Ontario'daki en iğrenç, darağacına yaraşır tiplerdir.
Yedi!

Bronz Kafa ile konuşmak istiyorum! Buranın patronu o, değil mi?
Hey! Sağır mısın seninle konuşuyorum!
Bronz Kafa'nın ziyan edecek vakti yoktur, bendenizin de!
Benim de acelem var ve kendisinden bilgi edinmeliyim. Git, söyle ona!
Ha! Ha! Bilgi mi? Bunun için rahatımı mı bozayım? Ha! Ha!
Ha!
Bazı işler zahmete değer! Paraların şıngırtısını duyuyor musun?
Oh... Oh... Ölüyü bile diriltebilecek bir müzik! Altın, Bronz Kafa'nın hoşuna gider, benim de bacaklarımı çalıştırır!
TLING TLING!
Balinanın sakatatı! Şıngırtıyı işittiniz mi? Altın!
Bu kahrolası zarlar yüzünden on Sterlin yitirdim. Anlaşılan telafi edeceğim!
Besili bir kara-tavuğun gelmesinin zamanıydı!

Güzel akşam ha, yabancı?
Barbut partisi için ideal bir akşam!
Başkasına bulaşmayıp kendi işine bakmak için ideal bir akşam!
HA! HA! Ormancı, çok şakacı.
Düşünün bir, dört sallayışta hem eğlenip hem de mangırları ikiye katlayabilirsin. Heh... Heh...
Dürüst, dobra oyun arkadaş!
Bizimle oynarken, eğlenebilirsin!
Ne yüzsüzler! Bir kör bile madrabaz olduklarını anlar, biri diğerinden düzenbaz!
Evet? Kağıt mı zar mı?
Ne garip! Huzurumun bozulmasını istemediğimi anlamadığınıza göre Arapça veya Çince konuştuğumu ... mu zannediyorsunuz?
Huzur mu istiyor? Huzur verelim öyleyse, "ebedi" huzur!


Pençelerinizi illa keseme sürmek istiyorsunuz ha?
Üstüne bastın...
OUCK!..
Ormancı zemberek gibi boşandı!
Birazdan kırık bir zemberek olacak!

Aşağıdan vur, arkadaş!
Şişle şu yarmayı!
ESSE GESSE

Masaları biçmekte yeteneklisiniz! Sizden iyi marangoz olur!

Ne ki ben bir dolap yahut tahta kanepe değilim.
Gayret!

Aynı anda Swing'in yumruğunu yiyen tip, kendine gelmektedir...
Uhh... Ne şamardı!

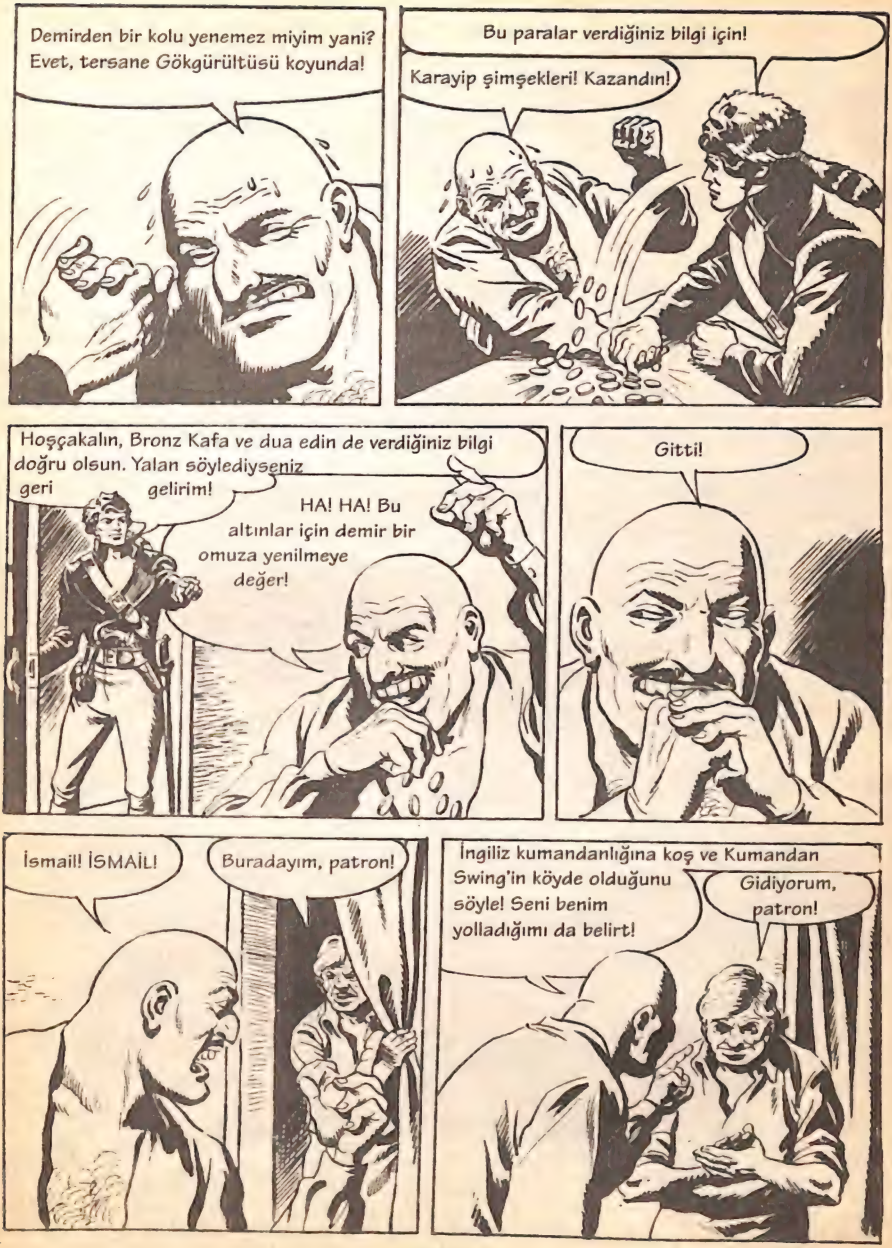
Kılıcım!
AL!
ZANK!
İMD...
Şansa bak! Beni sıyırmadan gömleğimin kolundan duvara mıhladı!
AUUUH...
Ormancıyı alt etmenin bir tek yolu var: arkadan vurmak!

Swing, göz ucuyla düzanbazca arkasından yapılan hamleyi fark eder...
Swing, çevik bir hareketle yana eğilince tabure hedef değiştirmek zorunda kalır...
İyi arkadaştınız da neden kafasında tabure kırdın?
OH! AHH!
Kavga henüz bitmedi!
Bu yumruğu görüyor musun? Az sonra hissedeceksin!
Dişlerime acı, zaten sallanıyorlar!
Dişli ya da dişsiz, artık burnun yaşlı bir orangutanınki kadar zarif olacak!

Hay lane...
ESSE ESSE
Ayakta kimse kalmadı mı? Ne yazık, eğlenmeye yeni başlıyordum!
Güzel dedin! Ha! Ha! Kavganın sonuna yetiştim. Korsan gemileriyle denizleri yağmaladığım zamanlardan beri böyle eğlenmemiştim!
BRONZ KAFA!
Dışarıya, YALLAH! Korkak maymunlar!
Nasıl istersen, Bronz Kafa. Lütfen kızma!
Kim kızıyormuş? HA! HA! Ben hep sakinimdir ve bir beyefendi kadar kibarımdır!
AHH!

Amma yaramazlar şu çocuklar! Aslında kötü değildirler! Nasıl davranılacağını bilince okul veletleri gibi itaatkâr oluyorlar!
Tabii... Tabii...
HA! HA! Durumu çaktınız, ha? Akıllısınız! Bir zamanlar Karayiplerde sizin gibi kılıç kullanan ve kavga eden birisi vardı. Kimse onun dengi değildi.
Zavallıcık. Anımsamak ne acı.
Zavallıcık mı, niçin?
Bir gün benimle düello etmek gafletinde bulundu. Cenazesinde bir dana gibi ağladım. Ben çok duyarlıyımdır!
Sizin gibi buraya yanlız gelmiş cüretkar biriydi. Buralarda çok Kırmızı Ceketli vardır, anlatabildim mi?
Kim olduğumu biliyorsunuz o zaman?
Ontario Kurtlarının muhterem Kumandanı Swing'siniz... Benden habersiz gölün suları kıpırdamaz, yaprak düşmez!
Zaten herşeyden haberli olduğunuzdan size geldim. Bilgiye ihtiyacım var!

Korkmadan içebilirsiniz. Likörleri asla zehirlemem. Yoksa yanlışlıkla ben içebilirim! HA! HA! Sağlığınıza...
İngilizlerin savaş gemilerini donattıkları tersanenin yerini bilmek istiyorum.
Bülbül şakıması beni mest eder, arp sesi içimi titretir; fakat dilimi çözecek tek bir melodi vardır.
Bu şıngırtı mı?
Uşağım olacak o salak doğru söylemiş! HA! HA! Ne büyüleyici bir görüntü!
Dur bakalım! Önce bilgi, sonra para!
Oh... Oh... Temkin, yiğidin erdemidir. Öyle derler.
Yani?
Gökgürültüsü koyunda bulunduğunuz mu Kumandan Swing?
Yüzbin kunduz hakkı için!.. Tersane orada mı, devam edin!
Sizinki gibi kuvvetli bir kolla hiç aşık atmamıştım... UHHH!


Demirden bir kolu yenemez miyim yani? Evet, tersane Gökgürültüsü koyunda!
Bu paralar verdiğiniz bilgi için!
Karayip şimşekleri! Kazandın!
Hoşçakalın, Bronz Kafa ve dua edin de verdiğiniz bilgi doğru olsun. Yalan söylediyseniz geri gelirim!
HA! HA! Bu altınlar için demir bir omuza yenilmeye değer!
Gitti!
İsmail! İSMAİL!
Buradayım, patron!
İngiliz kumandanlığına koş ve Kumandan Swing'in köyde olduğunu söyle! Seni benim yolladığımı da belirt!
Gidiyorum, patron!

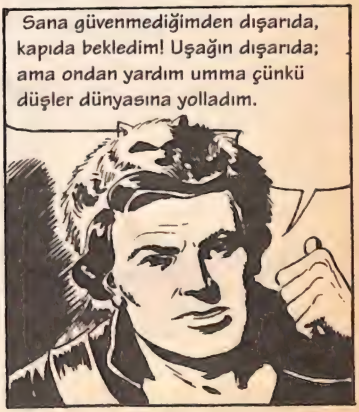
Koş dedim, şaşkın!
Tabii patr... AY!

Köyden çıkmadan yakalayıverirler. Böylelikle bana verdiklerinden başka İngilizlerin onu ihbar ettiğimden dolayı vereceklerine de sahip olacağım! HEH... HEH...

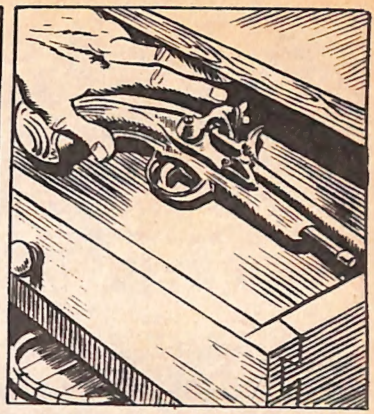
Kurnazlığım bir ödülü haketti. Bronz Kafa'nın sağlığına bir bardak rom ayrıca...

Evet buralarda sürünen en adi yılanın sağlığına!
HAA...

Kumandan Swing, lane...

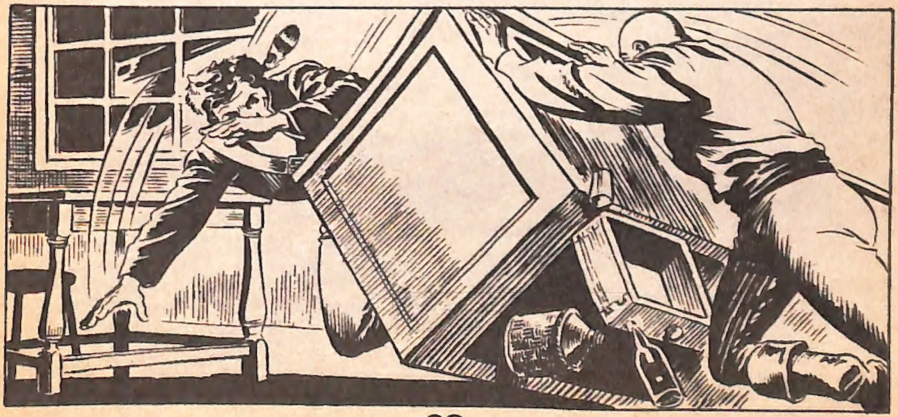

Sana güvenmediğimden dışarıda, kapıda bekledim! Uşağın dışarıda; ama ondan yardım umma çünkü düşler dünyasına yolladım.

Yeryüzünün gelmiş geçmiş en adi yaratığısın! Bilgiye karşılık olarak verdiğim para yetmedi de beni satarak zengin olacaktın!
Rom gözüme kaçtı. OH! Yakıyor!



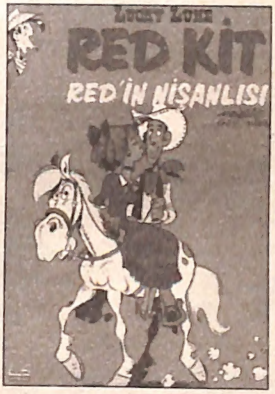
Ha! Ha! Benim gibi yılların kurduyla boy ölçüşecek kadar kurnaz değilsin, Kumandan Swing!
Jüpiter aşkına!

Yedi denizlerin yıldırımları!
BANG



DEVAM EDECEK...

RED KİT
Kolleksiyon Dizisi



Dünyanın
en sevilen
çizgi-roman
kahramanı
RED KİT'in lüks
baskı albümleri
Milliyet
Kitapları'ndan çıktı.

Bu değerli koleksiyon kitaplığınızda mutlaka yer almalı!

Milliyet
KİTAPLARI

BÜTÜN KİTAPÇILARDA VE GAZETE BAYİLERİNDE

YALVAÇ URAL'dan TATİL KİTAPLARI DİZİSİ

GÖRÜLMEMİŞ FİYAT!

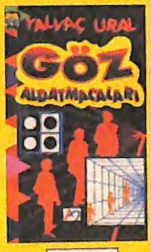
ALBÜM

100 BİN TL.

HER KİTAP

50 BİN TL.

12 KİTAPLIK HARİKA ALBÜM!



AD Yayıncılık

BÜTÜN GAZETE BAYİLERİNDE VE KİTAPÇILARDA